

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 23

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 23 - 267

Bern, Donnerstag 29. Januar 1976  
Berne, jeudi 29 janvier 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 23 - 29. 1. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
SOGEPA Société de Gérances et de Participations Mobilières, Immobilières et Financières, mit Sitz in Fribourg.  
Trosora AG in Liquidation, Glarus.  
Gottard Styger GmbH, Luzern.  
Kursaal AG Meiringen in Liquidation, Meiringen.  
W. Stroz AG, Zürich.  
Viquor SA, Cressier.  
Praz-Riant «A» SA, à Fribourg.  
Praz-Riant «C» SA, à Fribourg.  
Praz-Riant «C» SA, à Fribourg.  
Ippo Holding SA en liquidation, Fribourg.  
Trigest SA, Founex.  
Editions Libres SA en liquidation.  
Eco Société de Publicité SA, ayant son siège à Genève.  
Figessa SA en liquidation, à Genève.  
Peak Components SA, ayant son siège à Genève.  
Interimmobilia SA, Genève.  
G. Redard SA en liquidation, à Lausanne.  
Lisira SA en liquidation, Lausanne.  
Multigon SA en liquidation, Lausanne.  
Zum Schnegg AG en liquidation, Lucerne.  
Burnier Holding SA en liquidation, à Lenzerheide.  
F. Diserens S. à r. l. en liquidation, Payerne.  
J. Frossard & Co, société anonyme en liquidation, Payerne.  
S.J. Artemis SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon.  
S.I. la Résidence d'Orsay en liquidation, à Villars-sur-Ollon.  
Immobiliare La Santa SA, Lugano.  
Vermissene Handelsreisendekarte.  
Öffentliches Inventar.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 280 266 - 280 281.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Dezember 1975. - Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique, en décembre 1975.  
Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975. - Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1975.  
Handelsregister: Berichtigung. - Registre du commerce: Rectification.

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

19. Januar 1976. Maschinen.  
Dym AG, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1975, S. 2371), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Bauwerkzeugen usw. Die Generalversammlung vom 9. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Winterthur. Geschäftsdomizil: Hegmatenstrasse 26 in Winterthur.  
19. Januar 1976. Waren aller Art.  
Conamit AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2797), Import und Export von und Grosshandel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 15. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Walter Eigenmann ist aus dem VR (Ver-

waltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alice Stättler, von Pfungen, in Zollikon.

19. Januar 1976.  
Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1835), Übernahme aller Treuhandfunktionen usw. Die Prokura von Hans Isler ist erloschen. Georg Schmid aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Stoops, von Neuenegg und Luzern, in Luzern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans Rosenberg, von Beinwil AG, in Zürich. Der VR-Präsident Walter Treig wohnt nun in Kloten.

19. Januar 1976.  
VTE Transporte AG, in Embrach (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 193), Ausführung und Vermittlung von Container- und anderen Transporten usw. Max Steiner, Dr. Werner Ganz und Guido Ganz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Keller, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; Roland Bachmann, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; und Willy Kraft, Mitglied des VR, ist nun Delegierter des VR; die drei Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rudolf Meier, von Winterthur, in Seuzach, und Konrad Hausmann, von und in Zürich. Neue Adresse: Stationsstrasse 100 (c/o Imbrex Holding AG).

19. Januar 1976. Verkaufsstellen.  
Gromerco AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3051), Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen usw. Die Prokura von Jean Egli ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Baumann, von Schafisheim, in August.

19. Januar 1976. Waren aller Art.  
Waro A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3051), Errichtung und Betrieb von Warenhäusern, Detailhandels-geschäften und Einkaufszentren für Waren aller Art. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Herbert Büchi, von Hagenbuch, in Zürich; Karl Derungs, von Camuns, in Wetzikon; Hans Peter Matzinger, von Bachs, in Fehraltorf; Gianfranco Piffaretti, von Ligonetto, in Greifensee, und Max Zogg, von Walenstadt, in Zürich.

19. Januar 1976. Eisenwaren.  
S. Kistling & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3443), Handel mit Eisenwaren, Baubedarfs- und Haushaltgegenständen usw. Hans Pavlycek ist nicht mehr Vize-direktor; sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1976.  
RST Revisions-, Stenerberatungs- und Treuhand A.G., Zweig-niederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 1) mit Hauptsitz in Basel, Revisions- und Treuhandunternehmung usw. Die Unterschrift von Eberhard Riedel ist erloschen. Dr. Harald Minikus führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vize-direktor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franz Osswald, von Niederbüren, in Rheinfelden, stellvertretender Direktor.

19. Januar 1976.  
Musik Hug AG, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1975, S. 2128), Handel mit und Vermietung von Musikalien usw. mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Einzelunter-schrift: Erika Hug, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates.

19. Januar 1976.  
Montagebau AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1899), bezweckt die industrielle und kommerzielle Verwertung von Montagebau-Verfahren usw. Die Prokura von Ernst Mühletaler ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Franz Wolf, von Berg SG, in Bergdietikon, und Pia Nadig, von Lantsch, in Schlieren.

19. Januar 1976.  
Optik Schneider & Belachène AG, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2243), Betrieb eines Detailgeschäftes für optische Artikel, Photo- und Filmapparate usw. André Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Januar 1976.  
Stahlimport A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2125), Import von Stahl und Übernahme von einschlägigen Ver-tretungen und Agenturen usw. Die Unterschrift von Hermann Walter Hug ist erloschen.

19. Januar 1976.  
Immo-Finanz Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 779), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteilig-ungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte usw. Neue Adresse: Löwenstrasse 40, Zürich 1.

19. Januar 1976.  
Metall & Schrott AG, in Unterengstringen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2705), Handel mit und Import und Export von Metall und Schrott usw. Dr. Heinz Doswald aus dem VR (Verwal-tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Ernst Stuker, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektiv-unterschrift zu zweien und wohnt nun in Geroldswil.

19. Januar 1976.  
Cosmorex Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1975, S. 2165), Maklerstätigkeit in in- und ausländischen Geld-, Devisen- und Kapitalmärkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Treichler, von Richterswil, in Oberrieden.

19. Januar 1976. Erdöl, Brennstoffe.  
Hockmann S.A., in Zürich 11 (SHAB vom 23. 3. 1972, S. 747), Handel, Übernahme von Vertretungen und Verkauf von Materialen der Erdöl- und Brennstoffindustrie usw. Frank H. Charlesworth aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlo-schen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: John C. Sherwood, britischer Staats-angehöriger, in Epsom (Surrey, England).

19. Januar 1976.  
Stehli Seiden A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 252), Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Die Prokuren von Robert Gut und Andreas Christian Heusser sind erloschen. Beat A. Stehli, lic. jur., Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelun-terschrift.

19. Januar 1976.

Bless Bauunternehmung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 898), Peter Bless hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura für das Gesamtunternehmen. Neu hat Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Werner Eng, von Stüsslingen, in Schaffhausen. Gottlieb von Känel nicht mehr Vize-direktor; seine Unterschrift erloschen, ihm ist Einzelprokura für das Gesamtunternehmen erteilt.

19. Januar 1976.  
Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 898), mit Hauptsitz in Zürich 6. Peter Bless hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Die Unterschrift von Gottfried Känel als Vize-direktor ist erloschen; er hat neu Einzelprokura.

19. Januar 1976. Heizungen usw.  
Sansystema AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1246), Handels- und Fabrikationsgeschäft auf dem Gebiet der Heizungsbranche usw. Silvia Bachmann, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) hat infolge Verheiratung den Familiennamen Labovszky erhalten, bleibt jedoch Bürgerin von Feusisberg; sie führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Peter Rhy, von Bollodingen, in Wettwil, Präsident, und Othmar Rall, von und in Wettwil, Vizepräsident.

19. Januar 1976.  
BB Möbel, Zweigniederlassung der Möbel Neuhof AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1969, S. 1770), Handel mit Möbeln usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Möbel Neuhof AG», in Zürich. Die Prokura von Walter Trittel ist erloschen.

19. Januar 1976. Verwaltungen.  
Horgenia GmbH, in Horgen (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1670), Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft fallenden Arbeiten sowie Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Ernst Zollinger wohnt nun in Galgenen.

19. Januar 1976.  
Muster-Schmidt G.m.b.H. Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2903), Vertrieb und Fabrikation von Mustern, Handel mit Musteraufmachungen, Druckerzeugnissen usw. Der Ge-sellschafter Klaus Hansen-Schmidt ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 3000 ist infolge Erbanges ungeteilt an die Gemeinschaft seiner Erben übergegangen, nämlich an seine Kinder Cordelia Hansen-Schmidt und Britta Hansen-Schmidt, diese geb. 26. 8. 1959, beide deutsche Staatsangehörige, in Göttingen (Deutschland); diese sind damit Gesellschafterinnen mit einer gemeinschaftlichen Stammeinlage von Fr. 3000 geworden.

19. Januar 1976. Zahnärztliche Bedarfsartikel.  
Dentana, O. Wegmann, in Zürich (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1958, S. 255), Vertrieb von zahnärztlichen Bedarfsartikeln. Neue Adresse: Hugostrasse 2. Der Firm inhaber Oskar Wegmann ist nun Bürger von Zürich und wohnt in Geroldswil.

19. Januar 1976. Restaurant.  
Alfred Sutter, in Zürich (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1948, S. 818), Restaurationsbetrieb. Diese Firma ist infolge anderweitiger Verpach-tung des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1976. Sprachunterricht.  
«Proreuna», C. Sommer, in Zürich (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1179), Institut für Sprachunterricht, Kommunikation und Linguis-tik. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. Januar 1976. Kunstglasererei.  
H. Rudolf Süß-Nägeli, in Zürich (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1958, S. 3246), Bau- und Kunstglasererei, Neumschreibung des Geschäftsbe-reiches: Kunstglasererei. Der Regierungsrat des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 25. 2. 1960 dem Firm inhaber die Bewilligung erteilt, den Familiennamen Süß zu führen. Die Personalien des Fir-mainhabers und diejenigen der Einzelprokuraisten lauten: Heinrich Rudolf Süß-Naegeli, beziehungsweise Johanna Süß-Naegeli. Der Firm inhaber wohnt in Zürich 12. Neue Schreibweise der Firma: H. R. Süß-Naegeli.

19. Januar 1976. Kino.  
Erhard Ritschard, in Zürich (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1491), Kinobetrieb usw. Die Unterschrift von Erhard Ch. Rit-schard jun. ist erloschen.

19. Januar 1976.  
B.A.M., Franz Baumann, in Meilen, Seestrasse 545, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Baumann, von Hirzel, in Erlenbach ZH. Verena Baumann, von Hirzel, in Erlenbach ZH, ist Einzelun-terschrift erteilt. Abpackbetrieb (Abpacken von Waren aller Art).

19. Januar 1976. Waren aller Art.  
Riet Tramér, in Zürich, Schulhausstrasse 55, Einzelfirma (Neuein-tragung). Inhaber: Riet Tramér, von Tschier, in Zürich 2. Ueber-nahme von Vertretungen in Waren aller Art.

19. Januar 1976. Sanitäre Anlagen.  
Werner Löschenkohl, in Volketswil, Etzelweg 21, Hegnau, Ein-zelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Löschenkohl, österreichi-scher Staatsangehöriger, in Volketswil. Verkauf und Montage von und Service an Sanitär- und Autowaschanlagen.

19. Januar 1976. Büromöbel usw.  
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3424), Handel mit Büromöbeln, Büro-maschinen, Papierwaren usw. Albert Rüegg ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Thomas Albert Rüegg ist nun auch Präsident des VR; er bleibt Delegierter des VR und Geschäftsleiter und führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich Jakob Voegeli, von Zürich, in Illnau-Effretikon.

19. Januar 1976.  
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2739), Aktiengesell-schaft mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Oprach; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Candide Knusel, von Inwil, in Genf, und Reginald M. Wood, britischer Staatsangehöriger, in Hatfield (Hert-fordshire/Grossbritannien).















La pretura di Lugano-Distretto in seguito ad istanza 14/15 gennaio 1976 richiamati gli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, art. 2 LAC, diffida:

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore gravante in 1° rango sui beni immobili siti in territorio del Comune di Morcote part. 240 A, B, d, iscritta il 14 settembre 1972 doc. 3979 per l'importo di fr. 105 000.—, poi ridotto in data 9 luglio 1973 doc. 2654 a fr. 65 000.—, titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (224<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 20 gennaio 1976 Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in seguito all'istanza 16 gennaio 1976 della City Carbuoil SA, Bironico, richiamati gli art. 981 ss CO e 2 LAC diffida:

lo sconosciuto detentore di No 68 azioni al portatore del valore nominale di fr. 1000.— cadauna della SI Les Prés de Scie Martigny SA in Martigny di proprietà dell'istante e numerate dall'1 al 38 incluso e dal 41 al 70 incluso, azioni rubate, a volerle produrre a questa pretura entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (241<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 23 gennaio 1976 Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 14. Januar 1976 das Inhaber-Sparheft Nr. 293 551-72 über Fr. 38 489.50, zuzüglich 5% Zins ab 5. Mai 1975, ausgestellt am 6. April 1972 von der Basler Kantonalbank, Basel, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (227)

4000 Basel, den 20. Januar 1976 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes vom 20. August 1949 und 11. September 1954, Belege Serie II/4676 und III/1596 im 1. Rang im Kapitalbetrag von Fr. 15 000.—, sowie des Eigentümerschuldbriefes vom 11. September 1954, Beleg Serie 1596 im II. Rang, im Kapitalbetrag von Fr. 10 000.—, beide lastend auf Leubringen-Grundbuch Nrn. 147 und 535 als Gesamtpfandrechte, ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 16, 18 und 19 vom 21., 23. und 24. Januar 1975 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 4 aufgeföhrt worden, die genannten Schuldbriefe innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden.

Da die Vorlegung dieser Schuldbriefe bis heute nicht erfolgt ist, werden sie hiermit als kraftlos erklärt. (237)

2500 Biel, den 23. Januar 1976 Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Beschluss vom 13. Januar 1976 als nichtig und kraftlos erklärt:

Namen-Schuldbrief vom 12. Februar 1924 per Fr. 12 500.—, erhöht am 23. September 1947 auf Fr. 14 800.—, haftend im 1. Rang auf IR Brugg Nr. 1026 (GB Nr. 1711), Kt. Pl. Bl. C5, Parz. 159, Maximalzinsfuss 5½%, lautend auf den Eigentümer des Grundstückes als Schuldner und, nach Zession, auf die Eigenheim Bank Basel, als Gläubigerin. (226)

5200 Brugg, den 16. Januar 1976 Bezirksgericht Brugg

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 4000.— vom 29. April 1935, lastend auf Laufen Grundbuch Blatt Nr. 1628, Faustpfandgläubigerin: Bezirkskasse Laufen.

Gesamteigentümer der Liegenschaft:

Rudolf Fuchs-Karrer, Basel  
Alice Balmelli-Fuchs, Vezia TI  
Hedwig Monti-Fuchs, Liestal  
Hans Fuchs-Hell, Laufen  
Martha Fuchs, Laufen  
wird kraftlos erklärt. (238)

4242 Laufen, den 23. Januar 1976 Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Par ordonnance du 22 janvier 1976, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation de l'obligation de caisse No 1171 de la Caisse de Crédit Mutuel de Compesières, au porteur, au nominal de fr. 10 000.— à 6% l'an du 6 mars 1976 avec coupons annuels en mars 1974, 1975 et 1976 et de l'obligation de caisse No 1173 de la Caisse de Crédit Mutuel de Compesières, au porteur, au nominal de fr. 13 000.— à 6% l'an du 18 mars 1971 au 18 mars 1976 avec coupons annuels en mars 1974, 1975 et 1976. (233)

1200 Genève, le 22 janvier 1976 Tribunal de première instance:  
Pierre Guillot, greffier

### Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Behältertankmotorschiff «Uetliberg-Lloyd 13», Reg. Nr. 223, ist auf Antrag des Eigentümers: Lloyd Basel AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A149)

4051 Basel, den 20. Januar 1976 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Migtonix», Reg. Nr. 1047, Eigentümerin: Migtoni AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A150)

4051 Basel, den 20. Januar 1976 Schiffsregister Basel-Stadt

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Frau Emma Binz, Corsets-Spezialgeschäft, Bahnhofstrasse 25, in 2500 Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für Damenwäsche aller Art wurde mit Gültigkeit ab 1. April 1976 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt. (A139)

2500 Biel, den 21. Januar 1976 Städtisches  
Polizei-Inspektorat Biel

### SOGEPA Société de Gérances et de Participations Mobilières, Immobilières et Financières, mit Sitz in Fribourg

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 14. November und 17. Dezember 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Marc Poupon, Renweg 95, 4000 Basel, innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufs anzumelden. (A152<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 17. Dezember 1975 Der Liquidator:  
M. Poupon

### Tresora AG in Liquidation, Glarus

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Tresora AG hat am 22. Januar 1976 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Forderungen sind innerhalb eines Monats, seit der 3. Veröffentlichung dieser Anzeige, beim Liquidator, Dr. H. Meyer-Fröhlich, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 72, 8001 Zürich, anzumelden. (A152<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 29. Januar 1976 Der Liquidator

### Gotthard Styger GmbH, Luzern

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Gotthard Styger GmbH in Luzern vom 21. Januar 1976 hat beschlossen, das Stammkapital der Gesellschaft von Fr. 200 000.— auf Fr. 120 000.— durch Rückzahlung von Fr. 80 000.— herabzusetzen. Nach der Kapitalherabsetzung betragen die Stammeinlagen der bisherigen drei Gesellschafter Gotthard, Max und Hermann Styger je Fr. 40 000.—.

Den Gläubigern der Gotthard Styger GmbH wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Revisa Treuhand AG, Murbacherstrasse 3, 6002 Luzern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A141<sup>3</sup>)

6002 Luzern, den 21. Januar 1976 Gotthard Styger GmbH  
Die Geschäftsführung

### Kursaal AG Meiringen in Liquidation, Meiringen

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 3. September 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 60 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Liquidator schriftlich und begründet einzureichen. (A143<sup>3</sup>)

3860 Meiringen, den 22. Januar 1976 Der Liquidator:  
Ad. Lehmann  
Bücherexperte VSB  
Stein, 3860 Meiringen

### W. Strotz AG, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der W. Strotz AG hat am 11. Dezember 1975 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Forderungen sind innerhalb eines Monats, seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige, bei der Liquidatorin, Hedwig Strotz, Weinbergstrasse 48, 8006 Zürich, anzumelden. (A113<sup>3</sup>)

8006 Zürich, den 29. Dezember 1975 Die Liquidatorin

### Viquor SA, Cressier

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Viquor SA, tenue Au Landeron NE, le 18 novembre 1975, a décidé la dissolution et la liquidation de la dite société. Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication entre les mains de la société en liquidation, case postale, 2088 Cressier NE. (A109<sup>1</sup>)

2088 Cressier, le 16 janvier 1976 Les liquidateurs:  
Par mandat: M<sup>e</sup> Luc Meylan, notaire

### Praz-Riant «A» SA, à Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 septembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 29 février 1976 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Louis Dupraz, avocat, 26, boulevard de Pérolles, à Fribourg. (A144<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 23 janvier 1976 Le liquidateur

### Praz-Riant «B» SA, à Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 septembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 29 février 1976 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Louis Dupraz, avocat, 26, boulevard de Pérolles, à Fribourg. (A145<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 23 janvier 1976 Le liquidateur

### Praz-Riant «C» SA, à Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 septembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 29 février 1976 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Louis Dupraz, avocat, 26, boulevard de Pérolles, à Fribourg. (A146<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 23 janvier 1976 Le liquidateur

**Ippso Holding SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1975 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Ph. von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, à Fribourg. (A118<sup>1</sup>)

1701 Fribourg, le 19 janvier 1976

Le liquidateur

**G. Redard SA en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 3 décembre 1975, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Albert Parvis, avenue des Bergières 27, à Lausanne. (A119<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 3 décembre 1975

Le liquidateur:  
Albert Parvis

**S.I. Artemis SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse des bureaux de la société, immeuble «Le Muveran», 1884 Villars-sur-Ollon. (A130<sup>2</sup>)

1884 Villars-sur-Ollon, le 19 janvier 1976

Le liquidateur:  
Ella Charbon

**Trigest SA, Founex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision du 20 janvier 1976, la société Trigest SA, dont le siège est à Founex, canton de Vaud, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 29 février 1976, en mains du liquidateur, Monsieur Pierre-Bernard Charrois, demeurant à Thonex, canton de Genève, 15 C, Chemin de Clair-Val. (A120<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 20 janvier 1976

Le liquidateur

**Lisira SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La société étant entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne. (A128<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 21 janvier 1976

Le liquidateur

**S.I. la Résidence d'Orsay SA en liquidation, à Villars-sur-Ollon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse des bureaux de la société, immeuble «Le Muveran», 1884 Villars-sur-Ollon. (A131<sup>2</sup>)

1884 Villars-sur-Ollon, le 19 janvier 1976

Le liquidateur:  
Ella Charbon

**Editions Libres SA en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Les créanciers éventuels d'Editions Libres SA en liquidation, sont priés de faire valoir leurs créances en mains de Monsieur Bernard Collet, expert-comptable, 10, rue de l'Arquebuse, 1204 Genève, d'ici au 13 février 1976, sous peine de forclusion. (A125<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 21 janvier 1976

Bernard Collet

**Multigon SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

La société étant entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne. (A127<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 21 janvier 1976

Le liquidateur

**Immobiliare La Santa SA, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 gennaio 1976, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Oblazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: avv. dott. Renzo Rezzonico, piazza Dante 8, Lugano. (A129<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 21 gennaio 1976

avv. dott. Renzo Rezzonico

**Eco Société de Publicité SA  
ayant son siège à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1976 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue du Nant, c/o Fiduciaire Victor Fischer & Cie. (A148<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 23 janvier 1976

Le liquidateur

**Zum Schnegg AG en liquidation, Lucerne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mardi 23 décembre 1975 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: Fides Société Fiduciaire, 2, chemin des Trois Rois, 1005 Lausanne, dans un délai échéant au 20 février 1976. (A137<sup>2</sup>)

1005 Lausanne, le 21 janvier 1976

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire

**Vermisste Handelsreisendenkarte (Kleinreisenden)**

Der Firma Pip-O-Matic AG in Herzogenbuchsee ist am 15. August 1975 für ihren Vertreter Herr Julian Vergara in Unterentfelden, Distelbergstrasse 4, eine Ausweiskarte für Handelsreisende (Kleinreisende) mit, der eidg. Nr. 27 190 und der kant. Nr. 80/1975 mit Gültigkeit bis 15. August 1976 ausgestellt worden. Diese Ausweiskarte wird vermisst und daher als kraftlos erklärt.

Der Firma ist heute eine neue Ausweiskarte ausgestellt worden. (A151)

4705 Wangen a. d. A., den 22. Januar 1976 Der Regierungstatthalter:  
K. Aebersold

**Figessa SA en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1976, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Roger Fafournoux, avenue Blanc 10, 1202 Genève, jusqu'au 31 mars 1976, sous peine de forclusion. (A153<sup>2</sup>)

1202 Genève, le 23 janvier 1976

Le liquidateur

**Burnier Holding SA en liquidation, à Lenzerheide**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 janvier 1976 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, en mains de M<sup>e</sup> André-Louis Burnier, notaire, à Nyon. (A121<sup>1</sup>)

1260 Nyon, le 20 janvier 1976

Le liquidateur

**Oeffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Aepli-Widmer Achilles, geb. 1920, Mechaniker, von Maur/ZH, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Januar 1976. Eingaben an die Gemeindekanzlei Aarau.

Frist bis 24. Februar 1976.

(A 124<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 21. Januar 1976 Im Namen des Bezirksgerichtes:  
Der Gerichtsschreiber

**Peak Components SA  
ayant son siège à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1976 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue du Nant, Fiduciaire Victor Fischer & Cie. (A147<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 23 janvier 1976

Le liquidateur

**F. Diserens S. à r. l. en liquidation, Payerne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation le 1<sup>er</sup> décembre 1975. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication, en mains du liquidateur M. Francis Diserens, chemin Neuf 11, 1530 Payerne. (A81<sup>2</sup>)

1530 Payerne, le 8 janvier 1976

Le liquidateur

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27 novembre 1975 dello studio legale avv. Valeria e Franco Masoni, Lugano, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Jeck Pia, moglie di Hermann, figlia di Ernesto Sanzin e di Erna nata Cozzi, nata a Trieste il 29 settembre 1891, da Zurigo e Zeiningen, già in La Paz (Bolivia), deceduta a Milano il 28 ottobre 1955 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A122<sup>1</sup>)

6900 Lugano, l'11 dicembre 1975

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Interimmobilia SA, Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1976, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 500 000.- à fr. 300 000.- par compensation de créance.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, au siège social, chez la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève. (A136<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 27 janvier 1976

Le conseil d'administration

**J. Frossard & Co, société anonyme en liquidation, Payerne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 décembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains des liquidateurs, c/o Fivaz et Co., société anonyme, route d'Yverdon, 1530 Payerne. (A82<sup>2</sup>)

1530 Payerne, le 8 janvier 1976

Les liquidateurs

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 dicembre 1975 del Signor avv. Jean-Pierre Bernasconi, Lugano, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Gottlieb Nathan Hans, nato il 27 febbraio 1897, cittadino britannico, già domiciliato a Paradiso, deceduto a Schruns (Austria) il 4 agosto 1975 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A126<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 20 gennaio 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen  
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.  
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Aemtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 Bern

Eidg. Amt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

Conflit avec  
— des marques de fabrique et de commerce, respect.  
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 Bern

Bureau fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Bern

Collisione con  
— marchi di fabbrica e di commercio o con  
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 Berna

Ufficio federale della  
propriété intellettuale  
3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

280266. Date de dépôt: 4 décembre 1975, 19 h. Arts Ménagers S.A. (AMSA), 80-82, route de Chêne, Grange-Canal (Chêne-Bougeries, Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque No 200658. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 décembre 1975.

Appareils ménagers et électroménagers en tous genres, notamment appareils électromécaniques pour la cuisine et le nettoyage, meubles de cuisine, machines à laver le linge, calendres, machines à laver la vaisselle, appareils frigorifiques, réfrigérateurs, congélateurs, cireuses en tous genres, aspirateurs à poussière, électriques ou non; fers à repasser, électriques ou non, rasoirs, tondeuses électriques pour les cheveux, radiateurs, mélangeurs, grille-pain, bouilloires, cafetières, coussins électriques, chauffe-eau électriques ou à gaz, plongeurs; cuisinières électriques, à gaz ou à gaz liquéfié, notamment à butane ou à propane, potagers à bois, à charbon, à combustible solide ou liquide, calorifères et fourneaux à mazout; fours à gaz et électriques, ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué), notamment grils infrarouge, tournebroches et fritures. Appareils et matériel de grandes cuisines et leurs accessoires (équipement hôtelier). Appareils et projecteurs photographiques et cinématographiques, appareils de radio et de télévision, caméras; enregistreurs et reproducteurs de sons ou d'images, films, cassettes et bandes pré-enregistrées ou non pour lesdits appareils; tourne-disques, phonographes, amplificateurs, haut-parleurs, cadres antiparasites, antennes, disques, pick-up, tous appareils et accessoires utilisant la technique vidéo. Calculatrices électroniques, bandes, disques et bandes portant ou pouvant porter des programmes pour calculatrices, appareils électriques et électroniques pour la surveillance, la vérification et la commande à distance, allumeurs électriques et électroniques, briquets électroniques, appareils aversisseurs électriques et électroniques contre le vol, distributeurs automatiques, appareils d'enseignement, appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton, appareils de téléguidage, téléscripteurs. Lustrerie. Installations et tous appareils d'éclairage, de chauffage, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et de conditionnement d'air. Outils, matériel et meubles de jardin, notamment tondeuses de jardin, électriques ou non; jeux, jouets; bicyclettes, vélomoteurs, et leurs accessoires. Montres et autres pièces d'horlogerie et leurs parties, articles de bijouterie. (Cl. int. 1, 7 à 12, 14, 20, 21, 28, 34)

MERIDIA

280267. Date de dépôt: 8 décembre 1975, 18 h. Hydrocuplin Limited, Innsworth Lane, Gloucester (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Joint et accouplements pour conduites réalisés entièrement ou principalement de métal commun et leurs parties séparées. (Cl. int. 6, 17)

HYDROSTUD

280268. Date de dépôt: 8 décembre 1975, 18 h. Montres Fortis S.A. (Fortis-Uhren AG) (Fortis Watch Ltd.), Lindenstrasse 45, Grenchen (Soleure). — Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres; chronographes; compteurs; appareils de chronométrage sportif; installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps; compte-tours, parcomètres et tachymètres. (Cl. int. 9, 14)

FORTALLOY

280269. Date de dépôt: 11 décembre 1975, 17 h. Sodip S.A. société pour la distribution de produits chimiques, pharmaceutiques et de parfumerie, 44, rue Chandieu, Genève. — Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

NASOBOL

280270. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 17 Uhr. American Motors Corporation, American Center, 2777 Franklin Road, Southfield (Michigan, USA). — Fabrication und Handel.

Fahrzeuge und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

PACER

280271. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 18 Uhr. Haco AG (Haco S.A.) (Haco Ltd.), Gümligen (Bern). — Fabrication und Handel.

Suppen, Bouillons, Würze, Saucen, Fertiggerichte, Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

HACOMAT

280272. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 20 Uhr. «Astra», Fett- und Oelwerke Aktiengesellschaft, Steffisburg (Bern). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159184. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1975 an.

Speisefett, Speiseöl und Margarine. (Int. Kl. 29)

CONFISSA

280273. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 20 Uhr. «Astra», Fett- und Oelwerke Aktiengesellschaft, Steffisburg (Bern). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159186. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1975 an.

Speisefett, Speiseöl und Margarine. (Int. Kl. 29)

RONA

280274. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 20 Uhr. «Astra», Fett- und Oelwerke Aktiengesellschaft, Steffisburg (Bern). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159186. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1975 an.

Speisefett, Speiseöl und Margarine. (Int. Kl. 29)

ROLANA

280275. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 20 Uhr. Latelin AG, Haldenstrasse 31, Zürich. — Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 160272. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1975 an.

Weine, Spirituosen, Liköre. (Int. Kl. 33)

GENERAL

280276. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 17 Uhr. Candulor AG (Candulor S.A.) (Candulor Ltd.), am Wasser 55, Zürich. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 160782. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1975 an.

Zahnärztliche Artikel und Füllungsmaterialien, Medikamente für Zahnärzte, Zemente, Kunstharzmaterialien, keramische Massen und Edelmetalle zur Herstellung von Prothesen und künstlichen Zähnen, zahnärztliche Brücken und Teile von solchen, zahnärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Zähne. (Int. Kl. 5, 10)

CANDULOR

280277. Date de dépôt: 11 décembre 1975, 19 h. Nihon Dengyo Co., Ltd., 2-1-8, Shimochioai, Shinjuku-ku, Tokyo (Japon). — Fabrication et commerce.

Appareils émetteurs-récepteurs. (Cl. int. 9)



280278. Date de dépôt: 21 juillet 1975, 17 h. Laboratoire Golaz S.A., 24, place Chauderon, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique, à savoir anti-solaire augmentant la tolérance de la peau au soleil. (Cl. int. 5)



280279. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1975, 17 Uhr. American Air Filter Company, Inc., 215 Central Avenue, Louisville (Kentucky, USA). — Fabrication und Handel.

Apparate, Einrichtungen und Materialien für die Luftfiltrierung, Luftreinigung, Luftkonditionierung und Staubbekämpfung; Filter aller Art; Ventilatoren, Luftumwälzer und Bläser; Bestandteile und Zubehör für alle vorerwähnten Erzeugnisse; Papier, Gewebe, Glasfasern, synthetische Fasern, Baumwollwatte und viskose Flüssigkeiten zur Verwendung in Verbindung mit all den vorerwähnten Erzeugnissen. (Int. Kl. 1, 7, 9, 11, 16, 17, 21, 22, 24)



BETTER AIR IS OUR BUSINESS

280280. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1975, 17 Uhr. American Air Filter Company, Inc., 215 Central Avenue, Louisville (Kentucky, USA). — Fabrication und Handel.

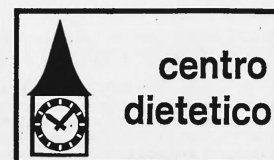
Apparate, Einrichtungen und Materialien für die Luftfiltrierung, Luftreinigung, Luftkonditionierung und Staubbekämpfung; Filter aller Art; Ventilatoren, Luftumwälzer und Bläser; Bestandteile und Zubehör für alle vorerwähnten Erzeugnisse; Papier, Gewebe, Glasfasern, synthetische Fasern, Baumwollwatte und viskose Flüssigkeiten zur Verwendung in Verbindung mit all den vorerwähnten Erzeugnissen. (Int. Kl. 1, 7, 9, 11, 16, 17, 21, 22, 24)



LA QUALITÉ DE L'AIR EST NOTRE MÉTIER

280281. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1975, 17 Uhr. Reformhaus Müller AG, Rennweg 15, Zürich 1. — Fabrication und Handel.

Diätetische Produkte und Getränke, kosmetische Produkte auf biologischer Basis. (Int. Kl. 3, 5)



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Dezember 1975

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) teilt mit, dass aufgrund der Verordnung vom 9. Juli 1975 über den Ausbau der Arbeitsmarktstatistik den zuständigen Arbeitsämtern im Dezember 1975 von 2516 Betrieben Kurzarbeit gemeldet wurde; im November waren es deren 2183. Betroffen waren 95 548 (80 863) Männer und 41 113 (36 714) Frauen. Für die insgesamt 136 661 (117 577) Teilarbeitslosen wurden rund 5,04 Mio (3,42 Mio) Ausfallstunden ausgewiesen. Die vor allem bei den Ausfallstunden sichtbar gewordene Erhöhung im Vergleich zum Vormonat ist weitgehend dadurch erklärbar, dass zahlreiche Betriebe über die Festtage die Arbeit länger als sonst üblich einstellten.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 2119 (1885) Entlassungen von Männern und 1022 (836) von Frauen. Auf einen späteren Zeitpunkt wurde ferner 902 (1838) Männern und 421 (752) Frauen gekündigt.

## Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique, en décembre 1975

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt) communique que — conformément à l'ordonnance du 9 juillet 1975 sur l'extension de la statistique du marché du travail — 2516 entreprises ont annoncé en décembre 1975 du chômage partiel aux offices du travail compétents; elles étaient au nombre de 2183 en novembre. Ces réductions d'heures de travail ont touché 95 548 (80 863) hommes et 41 113 (36 714) femmes. En tout, quelque 5,04 millions (3,42 millions) d'heures ont été chômées par ces 136 661 (117 577) personnes. L'accroissement du chômage partiel dans l'intervalle d'un mois, qui se manifeste surtout dans le nombre des heures chômées, s'explique dans une large mesure par le fait que beaucoup d'entreprises ont interrompu plus longtemps que d'habitude leur activité pendant les fêtes.

Des motifs d'ordre économique ont été invoqués pour le licenciement de 2119 (1885) hommes et de 1022 (836) femmes. En outre, des résiliations de contrats de travail prenant effet à une date ultérieure ont été signifiées pour les mêmes motifs à 902 (1838) hommes et à 421 (752) femmes.

## Handelsregister - Registre du commerce

Im Jahre 1975 publizierte Handelsregistereintragen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 188)

Inscriptions au Registre du commerce publiées en 1975 (FOSC du 21. 1. 1976, N° 16, p. 188)

Berichtigung.

Rectification.

Der Totalbestand der eingetragenen Aktiengesellschaften beträgt 92 149 (nicht 92 949).

L'effectif total des sociétés anonymes enregistrées s'élève à 92 149 (et non pas à 92 949).

## Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975 (48. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

## Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1975

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1975 (48<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.— à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Schweizerfranken-Anleihe

## ICI Finance (Netherlands) N.V.

Amsterdam

mit Solidarbürgschaft von Imperial Chemical Industries Limited, London

7¼% Anleihe 1976–91 von Fr. 80 000 000

(Valoren-Nr. 535955)

Emissionspreis: 99% Laufzeit: längstens 15 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

**29. Januar bis 3. Februar 1976, mittags,**

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 7¼ % p. a.; Jahrescoupons per 20. Februar.

Stückelung: Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.— nom. zur Auslieferung.

Rückzahlung: Tilgung ab 1980 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100 % nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1982 mit degressiven Prämien ab 102 % gestattet.

Anleihehediens: In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.

Steuern: Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Einschränkung: Diese Obligationen dürfen in den Niederlanden während der Emissionsfrist weder direkt noch indirekt zur Zeichnung angeboten oder plziert werden. Auch dürfen diese Titel keinen Personen (einschliesslich Gesellschaften), die in den Niederlanden Wohnsitz haben, zur Zeichnung offeriert werden.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 29. Januar 1976 in der Neuen Zürcher Zeitung und in den Basler Nachrichten veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereniging der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Verband Schweizerischer Kantonalbanken	

## Sibra Holding AG, Freiburg

## Dividendenzahlung

Auf Grund des Beschlusses der 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Januar 1976 wird für das Geschäftsjahr 1974/75

eine Dividende von Fr. 6.—  
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer Fr. 2.10  
somit ein Nettobetrag von Fr. 3.90  
pro Aktie ausgeschüttet.

Der Nettobetrag gelangt ab 30. Januar 1976 gegen Einreichung des Coupons Nr. 5 am Sitz der Gesellschaft in Freiburg, Beaumont 2, sowie an folgenden Zahlstellen zur Auszahlung:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Freiburgerische Staatsbank, Freiburg  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
oder deren Niederlassungen.

Freiburg, den 28. Januar 1976

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Theodor Gullotti

## Sibra Holding SA, Fribourg

## Paiement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de la 5<sup>e</sup> assemblée générale du 28 janvier 1976, il leur sera payé dès le 30 janvier 1976

un dividende pour l'exercice 1974/75 de Fr. 6.—  
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 35 % Fr. 2.10  
soit net Fr. 3.90

par action, contre remise du coupon N° 5.

Le coupon N° 5 peut être présenté, à partir du 30 janvier 1976, au siège de la société, à Fribourg, Beaumont 2, ainsi qu'aux domiciles de paiement de la société qui sont:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg  
Banque Populaire Suisse, Berne  
Crédit Suisse, Zurich  
Société de Banque Suisse, Bâle  
Union de Banques Suisses, Zurich  
ou leurs succursales et agences.

Fribourg, le 28 janvier 1976

Au nom du conseil d'administration  
Le président: Theodor Gullotti

## Légeret SA, Villeneuve

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 février 1976, à 14 h., à l'Hôtel des Martinets, Les Plans-sur-Bex.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur exercice comptable 1974/75.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes, décision concernant le résultat et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

La qualité d'actionnaire sera contrôlée avant l'assemblée.

Conformément à la loi, le bilan, le compte profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la Société dès le 30 janvier 1976.

Villeneuve, le 29 janvier 1976

Le conseil d'administration



## Bank Suhrental, Schöffland

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Februar 1976, 15 Uhr, in der Aula des Bezirksschulhauses, in Schöffland.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Februar 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung des Jahres 1975 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörde und Kontrollorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verschiedenes und Umfrage.

Die Aktionäre werden höflich gebeten, die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis spätestens Freitag, den 13. Februar, an unseren Kassen gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes zu beziehen.

An der Versammlung selbst können keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 2. Februar 1976 am Hauptsitz in Schöffland zur Einsicht auf.

5040 Schöffland, den 13. Januar 1976

Der Verwaltungsrat

**Inserate im SHAB haben stets Erfolg!**

## Union Romande & Amann SA, Lausanne

Une  
assemblée générale extraordinaire des actionnaires  
est convoquée pour le vendredi 20 février 1976, à 9 h. 30, en l'étude de M<sup>e</sup> Zumstein & Rochat, notaires, Grand-Chêne 8, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:  
Modifications statutaires  
(transfert du siège et complément au but de la société)

Le conseil d'administration

## Emprunt 5 ¼ % Imprimeries Populaires Lausanne et Genève (Société coopérative) 1966-81 de fr. 4 900 000.—

(N° de valeur 111 297)

L'amortissement contractuel de fr. 100 000.— au 1<sup>er</sup> mai 1976 a eu lieu comme suit:

Par rachats sur le marché: fr. 64 000.—  
Par tirage au sort: fr. 36 000.—  
en 36 obligations de fr. 1000.—  
Nos 51-75 et 1 101-1 111.

Ces titres seront remboursés au pair le 1<sup>er</sup> mai 1976.

Ils pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, de la Banque Populaire Suisse, à Genève, ainsi qu'à leurs sièges, succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1<sup>er</sup> mai 1976.

Lausanne, le 22 janvier 1976

Banque Cantonale Vaudoise

## The Greath Universal Stores Limited «A»

Avis de détachement du coupon No 37 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1975/76 sur ses actions ordinaires «A» un dividende intérimaire de P. 2,9375 net (11¼ %).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 26 janvier 1976.

L'avis de paiement du coupon No 37 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève paraîtra à fin mars 1976.

Genève, le 26 janvier 1976

Ferrier Lullin & Cie Pictet & Cie  
Lombard, Odier & Cie Hentsch & Cie

Das Anlage-Prämien-Sparheft Nr. 1.100.591/02 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 12 106.35 per 31. Dezember 1975 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlage-Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Anlage-Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 12. Januar 1976  
Migros Bank

Das Depositenheft Nr. 70.229/03 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse (Hauptsitz), mit einem Guthaben von Fr. 491.45 per 9. Januar 1976 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 22. Januar 1976  
Migros Bank

Das Anlage-Prämien-Sparheft Nr. 1.300.232/05 MBL, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 5170.50 per 31. Januar 1975 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlage-Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Anlage-Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 26. Januar 1976  
Migros Bank

### Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

### Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.— au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Das Sparheft Nr. 65 493 mit einem Guthaben von Fr. 1011.95, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rathausplatz, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 26. Januar 1976

Schweizerische Kreditanstalt

### Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

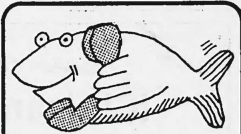
4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00-Telex 62 172

### Sie suchen einen guten Verkäufer

Ich suche einen guten Artikel auf reiner Provisionsbasis

Bin langjährig und breitgefächert eingeführt.

Offerten detailliert unter Chiffre 77-60 016 an Schweizer Annoncen AG, Postfach 225, 4001 Basel.



Mit dem Telefonanruf-beantworter Ansafone geht Ihnen kein einziger Fisch durchs Netz.

Ansafone beantwortet während Ihrer Abwesenheit das Telefon. Jede Bestellung oder Anfrage kann auf Band aufgenommen werden.



Elwet bringt System in Ihre Kommunikation

**ELWET**

Elwet AG, Bahnhofstrasse 53, 5430 Wettingen, ☎ 056 26 47 47

Zu vermieten an bester Lage im Limmattal direkt beim Bahnhof

Fabrikgebäude zirka 550 m<sup>2</sup> mit Umschwing, Verladerampe, Laufkran, Büros. Langjähriger Mietvertrag möglich.  
Anfragen unter Chiffre DI 160.1227 an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8953 Dietikon.

# Coupons-Auszahlungen von Intrag-Anlagefonds per 30. Januar 1976

	AMCA		BOND-INVEST		FRANCI <sup>T</sup>		GERMAC	
	Coupon-Nummer	Betrag	Coupon-Nummer	Betrag	Coupon-Nummer	Betrag	Coupon-Nummer	Betrag
Aus Dividenden, Zinsen usw. Bruttobetrag	12	Fr. 1.10	6	Fr. 4.80	18	Fr. 3.—	18	Fr. 3.60
Abzug 35% schweizerische Verrechnungssteuer		Fr. —.385		Fr. 1.68		Fr. 1.05		Fr. 1.26
Nettobetrag		Fr. —.715		Fr. 3.12		Fr. 1.95		Fr. 2.34
Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseinerhaber mit Bankenerklärung		Fr. 1.—		Fr. 4.75		Fr. 2.20		Fr. 3.20

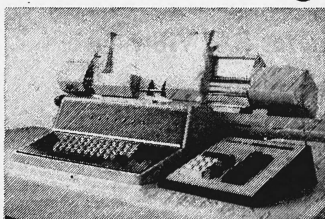
Wenden Sie sich für Ihre Couponlösung an die Zeichnungs- und Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Hauptsitz und Niederlassungen  
Lombard, Odier & Cie, Genf      Chollet, Roguin & Cie, Lausanne  
La Roche & Co., Basel      Bank Cantrade AG, Zürich

**SUBS G**  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Preisgünstiger elektronischer Buchungsautomat TA 10/4 von pebe

- Schneller Rechner
- Logische Entscheidungen
- 15 bis 32 Speicher
- Magnetkonten



- Standardprogramme für Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Günstiger Preis
- Kauf oder Leasing

Verlangen Sie bitte unverbindliche Unterlagen oder Beratung

**pebe**

**coupon**  
Zutreffendes bitte ankreuzen

Senden Sie uns bitte Unterlagen über TA 10/4

Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Beraters

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

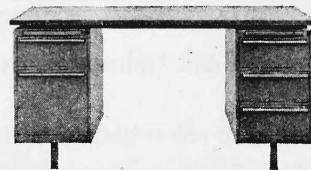
zuständig \_\_\_\_\_

P. Baumer AG  
Buchhaltungs- und Datentechnik  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 7 35 50

# NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

unzählige Kombinationsmöglichkeiten  
ab Fr. 1230.— ab Werk  
ab Lager lieferbar



Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telefon (01) 34 77 18



Inserate erschliessen den Markt